

公 職 人 員 財 產 申 報 表

申報人姓名	翟宗泉	服務機關	1. 監察院	職 稱	1. 監察委員		
			2.		2.		
配 偶 及 未 成 年 子 女			配 偶 及 未 成 年 子 女				
稱	謂	姓	名	稱	謂	姓	名
妻		譚麗雲					

(一)不動產
1. 土地

土 地 坐 落	面 積 (平方公尺)	權利範圍(持分)	所有權人
台北市大安區懷生段 3小段 465地號	792	99997分之5553	翟宗泉
台南市北區裕民段 279、280地號	239.92	所有權全部	譚麗雲

2. 房屋

房 屋 標 示	面 積 (平方公尺)	權利範圍(持分)	所有權人
台北市大安區懷生段 3小段 465地號2454建號	97.61	所有權全部	翟宗泉
台南市北區裕民段 279、280地號6024建號	203.87	所有權全部	譚麗雲

(二)船舶

種 類	總 噸 數	船 籍 港	所 有 人
本欄空白			

(三)汽車

種 類	汽 缸 容 量	牌 照 號 碼	所 有 人
裕隆汽車	1,998cc	EG〇〇〇〇	譚麗雲

(四)航空器

型 式	製 造 廠 名 稱	國 籍 標 示 及 編 號	所 有 人
本欄空白			

(五)存款(總金額：2,545,321 元)
1. 新臺幣存款

種 類	存 放 機 構	戶 名	金 額
定期存款	台灣銀行	翟宗泉	750,000
公教存款	郵局、交銀	翟宗泉	349,255
活期存款	台銀、國際、郵局	翟宗泉	111,591

定期存款	中國信託銀行	譚麗雲	1,000,000
職工存款	交通銀行	譚麗雲	54,197
活期存款	交銀、郵局、合作金庫等	譚麗雲	135,638
★活期存款	中國農民銀行	翟宗泉	70,965
★活期存款	高雄市第三信用合作社	翟宗泉	21,608
★項目資料係申報人於82年10月22日依法自動申請更正部分。			

2. 外幣及其他幣別存款

種類	幣別	存放機構	戶名	金額
				折合新臺幣價額
定期存款	美金	交銀	翟宗泉	1,932
				52,067

(六)外幣(指現金或旅行支票)(總價額：元)

幣別	所 有 人	金 額	折 合 新 臺 幣 價 額
本欄空白			

(七)有價證券(股票、票券、債券及其他有價證券總價額：2,229,200 元)

1. 股票(總價額：2,229,200 元)

種類	所 有 人	股 數	票面價額	總 額
高雄三信	翟宗泉	200	100	20,000
萬通銀行	譚麗雲	200,000	10	2,000,000
第一銀行	譚麗雲	4,095	10	40,950
長榮海運	譚麗雲	10,410	10	104,100
台灣化學	譚麗雲	6,415	10	64,150

2. 票券(總價額：元)

種類	所 有 人	單位數	票面價額	總 額
本欄空白				

3. 債券(總價額：元)

種類	所 有 人	單位數	票面價額	總 額
本欄空白				

4. 其他有價證券(總價額：元)

種類	所 有 人	單位數	票面價額	總 額
----	-------	-----	------	-----

本欄空白				
------	--	--	--	--

(八)其他財產

財 產 種 類	所 有 人	價 額
本欄空白		

(九)債權(總金額： 元)

種 類	債 權 人	債 務 人 及 地 址	金 額
本欄空白			

(十)債務(總金額： 1,300,000 元)

種 類	債 務 人	債 權 人 及 地 址	金 額
抵押借款	翟宗泉	台灣省合作金庫	1,300,000

(十一)事業投資(總金額： 元)

投 資 人	投 資 事 業 名 稱 及 地 址	投 資 金 額
本欄空白		

(十二)備註

無

此 致

監 察 院

(受 理 申 報 機 關 [構] 全 稱)

以上資料，本人係依法誠實申報，如有不實，願負法律責任。

申 報 人： 翟宗泉

申 報 日 期： 82 年 9 月 6 日